

S-TEX 377

6/S • 7/M • 8/L • 9/XL • 10/XXL

Regulation (EU) 2016/425



Tested size: S(7 ½), M(8), L(8 ½), XL(9), XXL(10)

EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Särkiniementie 3, Helsinki, 00211, Finland
Notified Body No.0598

Made in Vietnam

-Authorized Representative / Importer

(EU) SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, Netherlands

-Manufacturer

(JP) SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor

(US) SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

(CA) SHOWA
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

(AU) SHOWA
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showagroup.com

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

EN 420:2003+A1:2009

Level 5

Dexterity
Dextérité
Fingerfertigkeit
Destrezza
Destreza
Soepelheid
Kätevyyis
Fingerkänsla
Fingerføling
Fingerfølsomhet
manualność
Hassasiyet

مهارة

Min. Max.
1 2 3 4 5

EN 388:2016



4 X 4 1D

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Rischi meccanici
Riesgos mecánicos
Riscos mecánicos
Mechanische risico's
Suojaa mekaanisilta vaaroilta
Mekaniska risker
Mekaniske risici
zagrożeniami mechanicznymi
Mekanik riskler

مخاطر ميكانيكية

EN 388:2016



4 X 4 1D

Abrasjon
Abrasion
Abrieb
Abrasion
Abrasão
Schuurweerstand
Hankaus
Nåtningshårdighet
Slidstyrke
Slitstyrke
Přetarcie
aşınma

تاكل

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skårefasthed
Kutt
przećiecie
Kesilme

قطع

N/A Min. Max.
X 0 1 2 3 4 5

Tear
Déchirure
Weiterreißen
Strappo
Desgarro
Rasgo
Scheurweerstand
Repäisy
Rivhållfasthet
Brudstyrke
Rivestyrke
rozdarcie
Yirtılma

تغرق

Min. Max.
0 1 2 3 4

Puncture
Perforation
Durchstich
Perforazione
Perforación
Perfuração
Weerstand tegen perforatie
Pisto
Punkteringsmotstånd
Genemhulningsmodstand
Punktering
przećiecie
Delinme

تقب

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut EN ISO 13997
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skårefasthed
Kutt
przećiecie
Kesilme

قطع

N/T Min. Max.
X A B C D E F

*N/A: Not Applicable
*N/T: Not Tested

ANSI



CUT

ANSI/ISEA 105-2016

Test Method: ASTM F 2992-15

Test Result: 5529 grams

Classification for Cut Resistance

Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Weight grams	200 ≤	500 ≤	1000 ≤	1500 ≤	2200 ≤	3000 ≤	4000 ≤	5000 ≤	6000 ≤

EN

Liner: Nylon, Polyester, Stainless steel, Other
Coating: Nitrile
• May cause latex allergies.
• In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately.
• Protection against mechanical risks.
• Do not use where there are chemical, electrical, thermal or entanglement risks.
• The performance levels apply to the palm side.
• For dulling during the cut resistance test, EN ISO 13997 result is only indicative as a reference performance.
• Wash at 40°C max.
• No change in performance after 3 wash cycles.
• Store in a dry place, away from the light.

DE

Trärgewebe: Nylon, Polyester, Edelstahl, Anderes
Beschichtung: Nitril
• Kann Latexallergien hervorrufen.
• Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
• Schutz gegen mechanische Risiken.
• Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken.
• Die Leistungsmerkmale beziehen sich auf die Handfläche.
• Für die Abstumpfung des Messers während des Schnittwiderstandstests sind die Coupe-Testergebnisse nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest nach EN ISO 13997 das Referenzleistungsergebnis ist.
• Waschen bei max. 40°C.
• Keine Änderung in der Leistung nach 3 Waschzyklen.
• Trocken und vor Licht geschützt lagern.

ES

Forro: Nylon, Poliéster, Acero inoxidable, Otros
Recubrimiento: Nitrilo
• Puede causar alergia al látex.
• En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato.
• Protección contra riesgos mecánicos.
• No utilizar si hay riesgos químicos, eléctricos, térmicos o enredo.
• Los niveles de rendimiento aplicados en la palma.
• Para el embotamiento durante la prueba de resistencia al corte, el resultado EN ISO 13997 es solo indicativo como un rendimiento de referencia.
• Lavado a 40°C max.
• No hay cambios en el rendimiento después de 3 ciclos de lavado.
• Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad.

FR

Tricot: Nylon, Polyester, acier inoxydable, Autres
Enduction: Nitrile
• Peut provoquer des allergies au latex.
• En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement.
• Protection contre les risques mécaniques.
• Ne pas utiliser là où il y a des risques chimiques, électriques, thermiques ou de happement.
• Les niveaux de performances s' appliquent à la paume de la main.
• Pour l'érouissage de la lame pendant le test de résistance à la coupure, le résultat de la norme EN ISO 13997 est uniquement indicatif en tant que performance de référence.
• Laver à 40°C max.
• Pas de changement dans la performance après 3 cycles de lavage.
• Stockage à l' abri de la lumière et de l' humidité.

IT

Fodera: Nylon, Poliestere, Acciaio inossidabile, Altro
Rivestimento: Nitrile
• Può causare allergie al lattice.
• In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica.
• Protezione contro i rischi meccanici.
• Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, termici o di restare impigliati.
• Le prestazioni fanno riferimento al palmo del guanto.
• In caso di lama smussata, il risultato al test EN ISO 13997 sara' quello di riferimento.
• Lavare a 40°C massimo.
• Nessun cambiamento nelle prestazioni dopo 3 cicli di lavaggio.
• Stoccare al riparo dalla luce e dall' umidità.

PT

Forro: Nylon, Poliéster, Aço inoxidável, Outros
Revestimento: Nitrilo
• Pode causar alergia ao latex.
• No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente.
• Proteção contra os riscos mecânicos.
• Não utilize em caso de riscos químicos, elétricos, térmicos ou emaranhamento.
• Níveis de desempenho aplicadas em palma.
• Para o apagamento durante o teste de resistência ao corte, o resultado EN ISO 13997 é apenas indicativo como um desempenho de referência.
• Lavar a 40°C max.
• Nenhuma alteração no desempenho após 3 ciclos de lavagem.
• Conservar ao abrigo da luz e da humidade.

NL	Voering: Nylon, Polyester, RVS, Overige Coating: Nitril • Kan latexallergieën veroorzaken. • In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen. • Bescherming tegen mechanische risico's. • Niet gebruiken als er chemische, elektrische, thermische of combinatie van vernoemde risico's zijn. • De prestatieniveaus zijn van toepassing op de handpalmzijde. • Omdat tijdens het uitrollen van de snijveerstandtest het mes bot wordt, zijn de resultaten van de EN 388 coupepest indicatief. Dit terwijl de EN ISO 13997 snijbestendigheidstest het referentieprestatie resultaat nauwkeurig weergeeft. • Wassen op 40°C max. • Geen verandering qua prestatie na 3 wasbeurten. • Bewaren op een donkere en droge plaats.
-----------	---

SV	Foder: Nylon, Polyester, Rostfritt stål, Övrigt Beläggning: Nitril • Kan orsaka latex allergi. • Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående. • Skydd mot mekaniska risker. • Använd inte där det är kemiska, elektriska, termiska risker, eller om det finns risk att fastna i rörliga delar. • Prestandanivåerna gäller för handflatan. • För avtrubbnig under skärskyddstestet, EN ISO 13997, är resultaten endast indikativt som en referensprestanda. • Tvättas i max 40°C. • Ingen förändring i prestanda efter 3 tvättcykler. • Förvaras torrt och skyddad mot ljus.
-----------	--

NO	Før: Nylon, Polyester, Rustfritt stål, Andre Belegg: Nitril • Kan forårsake latexallergi. • Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart. • Beskyttelse mot mekaniske farer. • Må ikke brukes der det er kjemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for å hekte seg fast. • Disse beskyttelsesnivåene gjelder håndflaten. • Ved sløving under kuttmotstandstest er EN ISO 13997-resultat bare et indikativ som testresultat. • Vask på 40°C maks. • Ingen endring i ytelse etter 3 vaskesykluser. • Lagres på et tørt, mørkt sted.
-----------	---

TR	Astar: Nylon, Polyester, Paslanmaz çelik, Diğer Kaplama: Nitril • Lateks alerjiye neden olabilir. • Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır. • Mekanik risklere karşı koruma. • Kimyasal, elektriksel, termal veya eldivenin makinelere kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayınız. • Performans seviyeleri avuç içi bölümünde geçerlidir. • Kesilme direnci testi esnasında (coup testi) bıçak körleşmesi yaşandığından EN ISO 13997 sonucu kesilme direnci için bir referans performans göstergesidir. • Maksimum 40°C 'de yıkayınız. • 3 yıkama sonrasında eldiven performansında değişiklik olmaz. • Işıktan uzak, kuru bir yerde saklayınız.
-----------	--

--	--

--	--

FI	Vuori: Nylon, Polyesteri, Ruostumaton teräs, muut Pinnoite: Nitrili • Saattaa aiheuttaa luonnonkumi allergiaa. • Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi. • Suojaus mekaanisia riskejä vastaan. • Älä käytä jos on kemiallisia, sähkö-, lämpö-tai takertuminen riskejä. • Suoritustasot koskevat vain päällystettyä pintaa. • Testiterän tylsymisen vuoksi viiltosuojatestin EN ISO 13997 tulos on ainoastaan suuntaa antava. • Pesu 40°C max. • Ei muutoksia suoritustasoissa 3 pesun jälkeen. • Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa.
-----------	--

DA	Liner: Nylon, Polyesterstrik, Rustfrit stål, Andet Belægning: Nitril • Kan forårsage latex-allergi. • I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance. • Beskyttelse mod mekaniske risici. • Må ikke anvendes, hvor der er kemisk, elektrisk, termisk eller sammenfiltrings risici. • Ydeevnen gælder håndfladen. • Hvad angår graden af sløvhed under skæretesten, er resultaterne i EN ISO 13997 kun vejledende som en referenceværdi. • Vask ved 40°C max. • Ingen ændring i ydelse efter 3 gange vask. • Opbevares på et tørt og mørkt sted.
-----------	--

PL	wkład: Nylon, Poliester, Stal nierdzewną, Inne Oblanie: Nitryl • Może powodować lateksowe alergię. • W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej. • Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi. • Nie należy stosować w środowisku, w którym występują chemiczne, elektryczne lub termiczne zagrożenia. • Poziomy odporności dotyczą tylko części powleczonej. • Z powodu tępienia się ostrza podczas testu, wyniki EN ISO 13997 traktowane są wyłącznie jako wartość referencyjna. • Prac w temperaturze do 40°C. • Bez zmian właściwości nawet po 3 cyklach prania. • Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
-----------	--

	AR
--	-----------

--	--

--	--